

# EÖRSI RENDEZ EÖRSIT

Bemutatóra készül a Buda-pesti Kamaraszínház. **Eörsi István** rendezi saját darabját, a Sírko és kakaót, melyet még 1965-ben írt.

– *Olvastam, át akarta írni a darabot, de nem sikerült. A rendezés ezt helyettesíti?*

– Nem. Át is írtam, meg is rendeztem. Egyszerűen nagyobb valóságtartalmat akar-

tam adni a mellékfiguráknak is. Mikor írtam, az abszurd színház divott, és jó és rossz értelemben is hatott rám. Azonkívül belekerült a darabba egy olyan réteg, mint a hatvanas évek rendőrviccei meg szexviccei, ezeket lecsökkentettem. Megnéztem tavaly az egri és a pécsi előadást, ott is láttam, hogy dramaturgiailag rossz a darab, s rájöttem, ha színpadra állítom, csak nem fogok olyan jelenetet rendezni, amelyikről magam is tudom, hogy rossz.

– *Párhuzamosan írta és rendezte?*

– Nem, előbb kijavítottam, a próbák során már csak finomítottam.

– *Akkor ez most egy aktualizált változat?*

– Politikai értelemben semmiféle aktualitás nincs benne, még a poé-  
nok is hatvanötösök, és az alapkon-  
cepció, mely szerint a zsarnokság totális és áttörhetetlen, másrészt meg-

fosztja az embereket attól a belső képességüktől, hogy szabaddá váljanak, már hatvanötben megvolt. Csak most ez az utóbbi gondolat időse-  
rűbb: mit csinálnak az embe-  
rek a szabadságukkal. Nyil-  
ván a rendezésben különle-  
ges hangsúlyt akarok ennek adni.

– *A nem-aktualitás kapcsán: a műsorfüzetben Lukácsra hivatkozik, akire manapság nemigen szoktak...*

– Soha nem érdekelték a divatok. Lukács történelmi személyiség, s bár a történelem sok dologban megcáfolta, vannak halhatatlan művei, amelyek, amikor ez a rossz divat elmúlik, az emberiség olvasmányai maradnak.

– *Magyar színpadon ez az első rendezése. A német színpadokon szerzett tapasztalatok segítettek?*

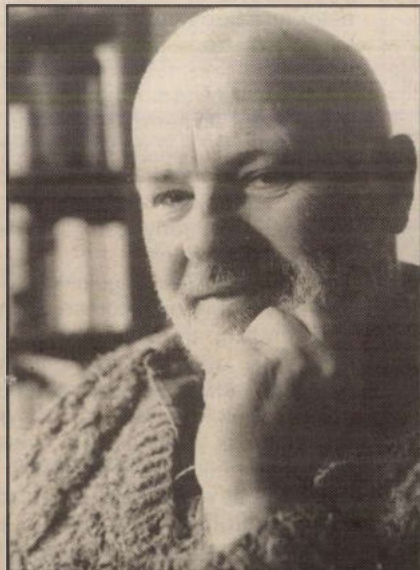
– Sokat. Egyáltalán, rendezni egészen más szakma, mint darabot írni. A lehetőségeket kell fölmérni. Nem az a jó rendező, aki maximumot követel minden színésztől, hanem az, aki tudja, hogy kitől mi várható. Ilyen téren nagyon sok tapasztalatot szereztem én maximalistaként kezdtem, de aztán rájöttem, hogy amit nem tudnak meg-

csinálni, azt nem szabad követelni, mert akkor hazugságba csúsznak. Eszerint választottam ki a szereplőket. Ezek óta *Helyey Lászlót* képzeltem el Öregasszonyként, még Kaposváron meg szerettem volna rendezni, amikor ő is ott volt.

– *Vannak-e más rendezői tervei?*

– Ha ez sikerül és a szakma azt fogja mondani, hogy nem dilettáns a munka rendezői része, akkor meg akarom rendezni jövőre a *Széchenyi és az árnyakat*.

Horka István



„Csak nem fogok rossz darabot színre vinni?”

Moz

• **Hogy volt!!!** címmel a Rádiókabaré legutóbbi Humorfesztiváljának nyertesei adnak gálaműsort március 5-én, a József Attila Színházban. A műsorban a többi között fellép *Bach Szilvia, Éles István, Horváth Szilveszter* és a *Sóder duó*. Az est műsorvezetője az 1982-es Humorfesztivál győztese: *Nádas György*. Vendég: *Bajor Imre*.